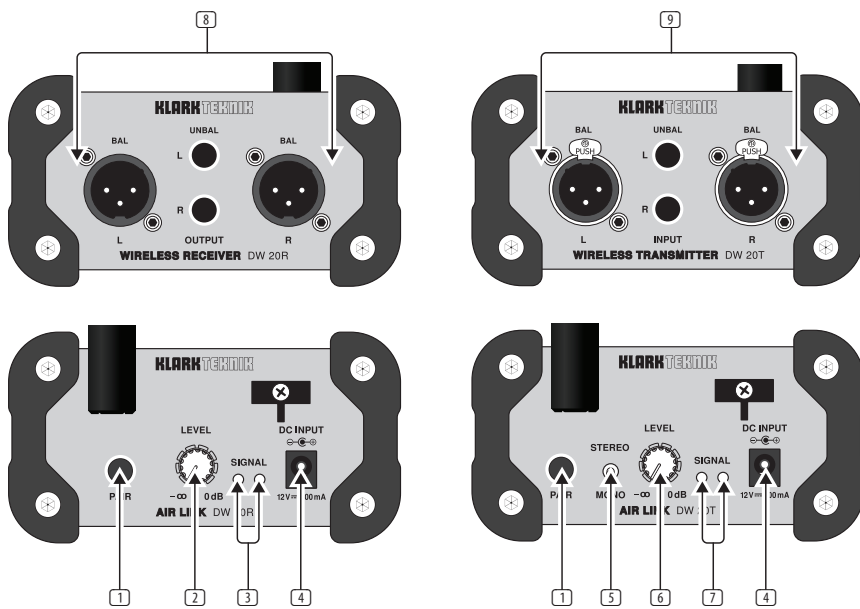


Quick Start Guide

AIR LINK DW 20R/DW 20T

2.4 GHz Wireless Stereo Receiver/Transmitter for High-Performance Stereo Audio Broadcasting



- 1 **PAIR** button enables the unit to become available for pairing by pressing and holding for 4 seconds. The LED ring will indicate the current status. See the Getting Started section for details.
- 2 **LEVEL** knob adjusts the volume of the signal sent to the output jacks.
- 3 **SIGNAL** LEDs light when the DW 20R receives an audio signal from the DW 20T.
- 4 **DC INPUT** socket accepts the included power adapter.
- 5 **STEREO/MONO** switch determines whether the outgoing wireless audio signal is stereo or mono.
- 6 **LEVEL** knob adjusts the sensitivity of the inputs.
- 7 **SIGNAL** LEDs light green when signal is present at the inputs. The LEDs light red when the incoming audio signal clips the inputs. If this happens, lower the output level of the source audio.
- 8 **OUTPUT** jacks send a line-level audio signal to another audio device (mixer, amplifier, etc.) via balanced XLR or unbalanced 1/4" TS cables.
- 9 **INPUT** jacks accept audio signals via balanced XLR or unbalanced 1/4" TS cables.

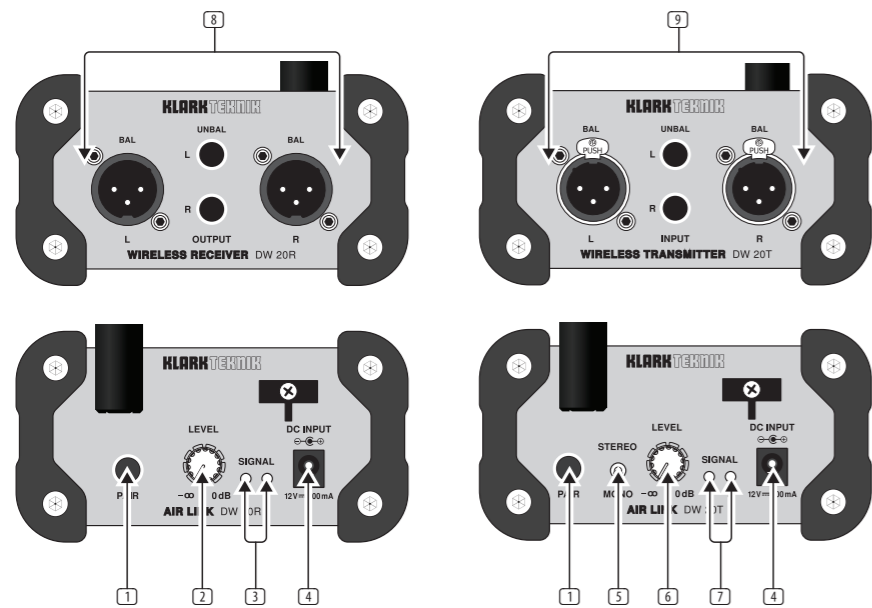
Getting Started

1. Connect the DW 20T inputs to an original audio source such as a mixer or media player, then connect the outputs of the DW 20R to a destination such as a mixer, amplifier, or active speaker. Leave the amp or speakers turned off for now.
2. Connect the power adapters to each unit. They will power on automatically and their PAIR buttons will blink slowly to indicate standby mode.
3. Press and hold the PAIR button on the DW 20T for 4 seconds. The LED ring will flash rapidly to indicate that it is trying to pair, and will continue trying for up to 30 seconds.
4. Within 30 seconds of initiating the DW 20T for pairing, press and hold the PAIR button on the DW 20R for 4 seconds as well. Its LED ring will flash rapidly.
5. When successfully paired, the LED rings on both the 20T and 20R will light solid (not flashing). If either unit's LED ring flashes slowly, this indicates that pairing was unsuccessful. Make sure both units are free of obstructions and are within 100 feet / 30 meters of each other.
6. After all audio and power connections have been made, power on the amplifier or active speakers.

Pairing multiple DW 20R units with a DW 20T

1. Connect the DW 20T and the first DW 20R as described in 'Getting Started' (hold each PAIR button for 4 seconds).
2. On the second DW 20R unit, hold the PAIR button for 4 seconds to activate pairing, then let it search for 30 seconds. The pairing function will time out after 30 seconds and the LED will blink slowly.
3. Press the DW 20T PAIR button for 4 seconds, and then press the second DW 20R unit's PAIR button for 4 seconds. Both DW 20R units will now be connected to the same DW 20T.
4. Note - holding the PAIR button for 10 seconds on the DW 20T will clear the memory of connected DW 20R units.

ES Controles



- 1 **PAR** El botón permite que la unidad esté disponible para emparejar presionando y manteniendo presionado durante 4 segundos. El anillo LED indicará el estado actual. Consulte la sección Introducción para obtener más detalles.
- 2 **NIVEL** La perilla ajusta el volumen de la señal enviada a las tomas de salida.
- 3 **SEÑAL** Los LED se encienden cuando el DW 20R recibe una señal de audio del DW 20T.
- 4 **ENTRADA DC** toma acepta el adaptador de corriente incluido.
- 5 **ESTÉREO / MONO** El interruptor determina si la señal de audio inalámbrica saliente es estéreo o mono.
- 6 **NIVEL** La perilla ajusta la sensibilidad de las entradas.
- 7 **SEÑAL** Los LED se iluminan en verde cuando hay señal en las entradas. Los LED se iluminan en rojo cuando la señal de audio entrante corta las entradas. Si esto sucede, reduzca el nivel de salida de la fuente de audio.
- 8 **PRODUCCIÓN** Las tomas envían una señal de audio de nivel de línea a otro dispositivo de audio (mezclador, amplificador, etc.) a través de cables XLR balanceados o TS de ¼" no balanceados.
- 9 **APORTE** Las tomas aceptan señales de audio a través de XLR balanceado o cables TS de ¼" no balanceados.

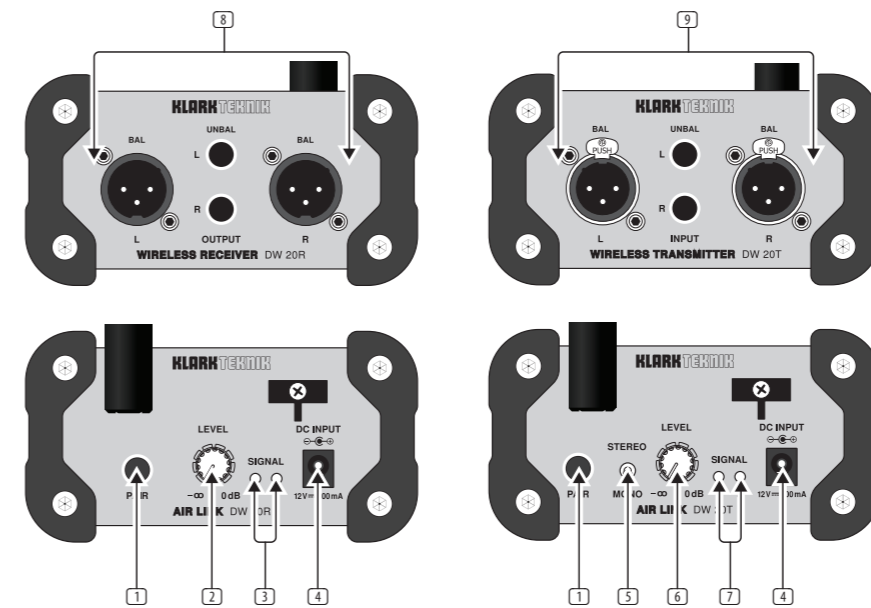
Puesta en marcha

1. Conecte las entradas del DW 20T a una fuente de audio original, como un mezclador o reproductor multimedia, luego conecte las salidas del DW 20R a un destino como un mezclador, amplificador o altavoz activo. Deje el amplificador o los altavoces apagados por ahora.
2. Conecte los adaptadores de corriente a cada unidad. Se encenderán automáticamente y sus botones PAIR parpadearán lentamente para indicar el modo de espera.
3. Mantenga pulsado el botón PAIR del DW 20T durante 4 segundos. El anillo de LED parpadeará rápidamente para indicar que está intentando emparejarse y seguirá intentándolo durante 30 segundos.
4. Dentro de los 30 segundos de haber iniciado el emparejamiento del DW 20T, mantenga presionado el botón PAIR del DW 20R durante 4 segundos también. Su anillo LED parpadeará rápidamente.
5. Cuando se empareja correctamente, los anillos LED tanto en el 20T como en el 20R se iluminarán de forma sólida (sin parpadear). Si el anillo LED de cualquiera de las unidades parpadea lentamente, esto indica que el emparejamiento no se realizó correctamente. Asegúrese de que ambas unidades estén libres de obstrucciones y que estén a menos de 100 pies / 30 metros entre sí.
6. Una vez realizadas todas las conexiones de audio y alimentación, encienda el amplificador o los altavoces activos.

Emparejamiento de varias unidades DW 20R con un DW 20T

1. Conecte el DW 20T y el primer DW 20R como se describe en 'Introducción' (mantenga presionado cada botón PAIR durante 4 segundos).
2. En la segunda unidad DW 20R, mantenga presionado el botón PAIR durante 4 segundos para activar el emparejamiento, luego déjelo buscar durante 30 segundos. La función de emparejamiento expirará después de 30 segundos y el LED parpadeará lentamente.
3. Presione el botón PAIR del DW 20T durante 4 segundos y luego presione el botón PAIR de la segunda unidad DW 20R durante 4 segundos. Ambas unidades DW 20R ahora estarán conectadas al mismo DW 20T.
4. Nota: si mantiene pulsado el botón PAIR durante 10 segundos en el DW 20T, se borrará la memoria de las unidades DW 20R conectadas.

FR Etape 2 : Réglages



- 1 **PAIRE** Le bouton permet à l'appareil d'être disponible pour l'appairage en appuyant et en maintenant enfoncé pendant 4 secondes. L'anneau LED indiquera l'état actuel. Consultez la section Mise en route pour plus de détails.
- 2 **NIVEAU** Le bouton règle le volume du signal envoyé aux prises de sortie.
- 3 **SIGNAL** Les LED s'allument lorsque le DW 20R reçoit un signal audio du DW 20T.
- 4 **ENTRÉE DC** prise accepte l'adaptateur secteur inclus.
- 5 **STÉRÉO / MONO** Le commutateur détermine si le signal audio sans fil sortant est stéréo ou mono.
- 6 **NIVEAU** Le bouton règle la sensibilité des entrées.
- 7 **SIGNAL** Les LED s'allument en vert lorsqu'un signal est présent aux entrées. Les LED s'allument en rouge lorsque le signal audio entrant coupe les entrées. Si cela se produit, réduisez le niveau de sortie de l'audio source.
- 8 **PRODUCTION** Les prises envoient un signal audio de niveau ligne à un autre appareil audio (table de mixage, amplificateur, etc.) via des câbles XLR symétriques ou TS asymétriques ¼".
- 9 **SAISIR** Les prises acceptent les signaux audio via des câbles XLR symétriques ou TS asymétriques ¼".

Mise en oeuvre

1. Connectez les entrées du DW 20T à une source audio originale telle qu'une table de mixage ou un lecteur multimédia, puis connectez les sorties du DW 20R à une destination telle qu'une table de mixage, un amplificateur ou un haut-parleur actif. Laissez l'ampli ou les enceintes éteints pour le moment.
2. Connectez les adaptateurs d'alimentation à chaque unité. Ils s'allumeront automatiquement et leurs boutons PAIR clignoteront lentement pour indiquer le mode veille.
3. Appuyez sur le bouton PAIR du DW 20T et maintenez-le enfoncé pendant 4 secondes. L'anneau LED clignotera rapidement pour indiquer qu'il essaie de se coupler et continuera d'essayer pendant 30 secondes maximum.
4. Dans les 30 secondes suivant le lancement du DW 20T pour l'appairage, appuyez sur le bouton PAIR du DW 20R et maintenez-le enfoncé pendant 4 secondes également. Son anneau LED clignotera rapidement.
5. Une fois le couplage réussi, les anneaux LED des 20T et 20R s'allument en continu (ne clignotent pas). Si l'anneau LED de l'une ou l'autre des unités clignote lentement, cela indique que l'appairage a échoué. Assurez-vous que les deux unités ne sont pas obstruées et se trouvent à moins de 30 mètres l'une de l'autre.
6. Une fois que toutes les connexions audio et d'alimentation ont été effectuées, allumez l'amplificateur ou les haut-parleurs actifs.

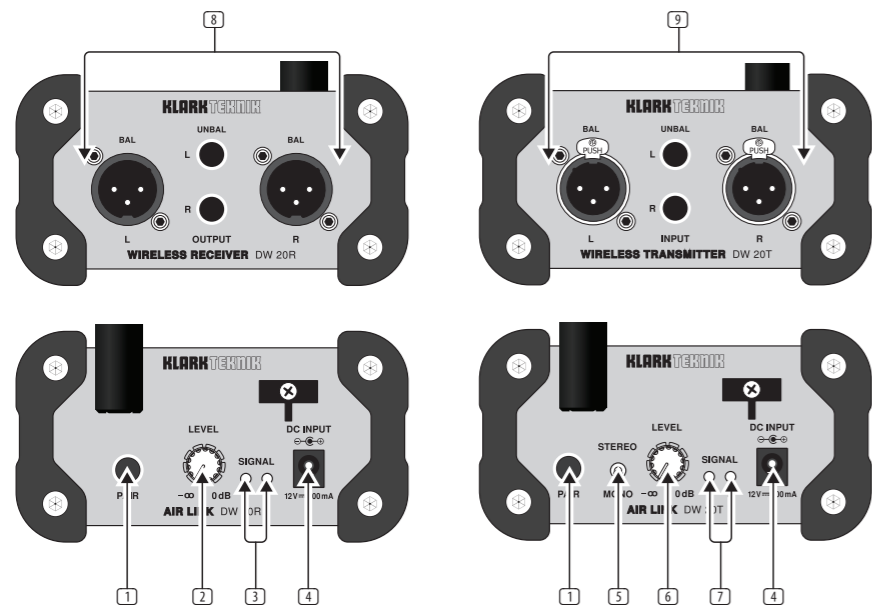
Couplage de plusieurs unités DW 20R avec un DW 20T

1. Connectez le DW 20T et le premier DW 20R comme décrit dans «Mise en route» (maintenez chaque bouton PAIR pendant 4 secondes).
2. Sur la deuxième unité DW 20R, maintenez le bouton PAIR pendant 4 secondes pour activer l'appairage, puis laissez-le chercher pendant 30 secondes. La fonction d'appairage expirera au bout de 30 secondes et la LED clignotera lentement.
3. Appuyez sur le bouton PAIR DW 20T pendant 4 secondes, puis appuyez sur le bouton PAIR de la deuxième unité DW 20R pendant 4 secondes. Les deux unités DW 20R seront désormais connectées au même DW 20T.
4. Remarque - maintenir le bouton PAIR pendant 10 secondes sur le DW 20T effacera la mémoire des unités DW 20R connectées.

ES

FR

DE Erste Schritte



- 1 **PAAR** Mit der Taste kann das Gerät zum Koppeln verfügbar werden, indem Sie es 4 Sekunden lang gedrückt halten. Der LED-Ring zeigt den aktuellen Status an. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Erste Schritte.
- 2 **NIVEAU** Mit dem Regler können Sie die Lautstärke des an die Ausgangsbuchsen gesendeten Signals einstellen.
- 3 **SIGNAL** LEDs leuchten, wenn der DW 20R ein Audiosignal vom DW 20T empfängt.
- 4 **DC-EINGANG** Die Buchse akzeptiert das mitgelieferte Netzteil.
- 5 **STEREO / MONO** Der Schalter bestimmt, ob das ausgehende drahtlose Audiosignal Stereo oder Mono ist.
- 6 **NIVEAU** Knopf stellt die Empfindlichkeit der Eingänge ein.
- 7 **SIGNAL** LEDs leuchten grün, wenn an den Eingängen ein Signal vorhanden ist. Die LEDs leuchten rot, wenn das eingehende Audiosignal die Eingänge abschneidet. Verringern Sie in diesem Fall den Ausgangspegel des Quell-Audios.
- 8 **AUSGABE** Buchsen senden ein Audiosignal mit Line-Pegel über symmetrische XLR- oder unsymmetrische ¼" TS-Kabel an ein anderes Audiogerät (Mischpult, Verstärker usw.).
- 9 **EINGANG** Buchsen akzeptieren Audiosignale über symmetrische XLR- oder unsymmetrische ¼" TS-Kabel.

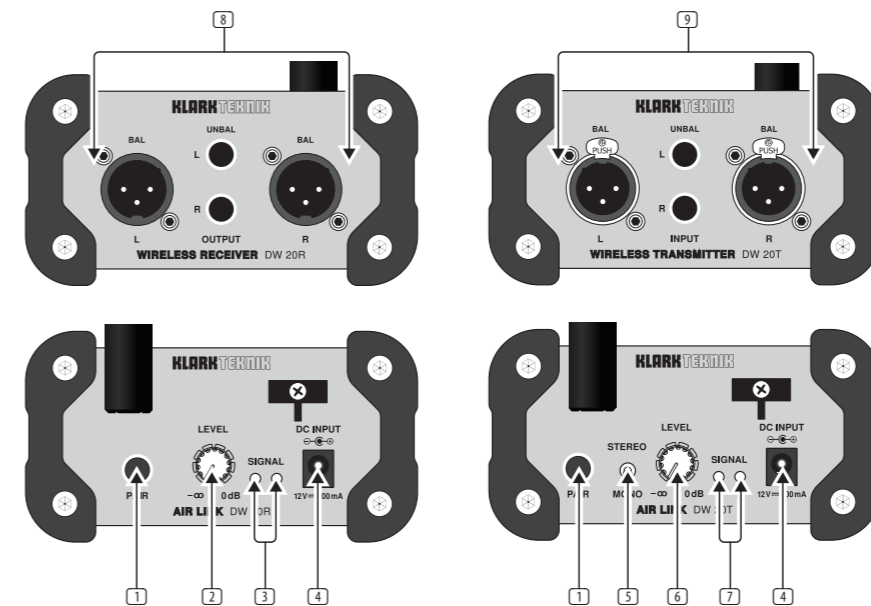
Erste Schritte

1. Verbinden Sie die DW 20T-Eingänge mit einer Original-Audioquelle wie einem Mixer oder Media Player und verbinden Sie dann die Ausgänge des DW 20R mit einem Ziel wie einem Mixer, einem Verstärker oder einem aktiven Lautsprecher. Lassen Sie den Verstärker oder die Lautsprecher vorerst ausgeschaltet.
2. Schließen Sie die Netzteile an jedes Gerät an. Sie werden automatisch eingeschaltet und ihre PAIR-Tasten blinken langsam, um den Standby-Modus anzuzeigen.
3. Halten Sie die PAIR-Taste am DW 20T 4 Sekunden lang gedrückt. Der LED-Ring blinkt schnell, um anzuzeigen, dass versucht wird, eine Verbindung herzustellen, und versucht es bis zu 30 Sekunden lang.
4. Halten Sie innerhalb von 30 Sekunden nach dem Starten des DW 20T zum Pairing die PAIR-Taste am DW 20R ebenfalls 4 Sekunden lang gedrückt. Der LED-Ring blinkt schnell.
5. Nach erfolgreicher Kopplung leuchten die LED-Klingeltöne sowohl am 20T als auch am 20R dauerhaft (blinken nicht). Wenn der LED-Ring eines Geräts langsam blinkt, zeigt dies an, dass das Pairing nicht erfolgreich war. Stellen Sie sicher, dass beide Einheiten frei von Hindernissen sind und sich nicht weiter als 30 Meter voneinander befinden.
6. Nachdem alle Audio- und Stromanschlüsse hergestellt wurden, schalten Sie den Verstärker oder die Aktivlautsprecher ein.

Koppeln mehrerer DW 20R-Einheiten mit einem DW 20T

1. Schließen Sie den DW 20T und den ersten DW 20R wie unter „Erste Schritte“ beschrieben an (halten Sie jede PAIR-Taste 4 Sekunden lang gedrückt).
2. Halten Sie auf der zweiten DW 20R-Einheit die PAIR-Taste 4 Sekunden lang gedrückt, um das Pairing zu aktivieren, und lassen Sie sie dann 30 Sekunden lang suchen. Die Pairing-Funktion läuft nach 30 Sekunden ab und die LED blinkt langsam.
3. Drücken Sie die DW 20T PAIR-Taste 4 Sekunden lang und dann die PAIR-Taste der zweiten DW 20R-Einheit 4 Sekunden lang. Beide DW 20R-Einheiten werden jetzt mit demselben DW 20T verbunden.
4. Hinweis: Wenn Sie die PAIR-Taste am DW 20T 10 Sekunden lang gedrückt halten, wird der Speicher der angeschlossenen DW 20R-Einheiten gelöscht.

PT Primeiros Passos



- 1 **PAR** O botão permite que a unidade fique disponível para emparelhamento pressionando e segurando por 4 segundos. O anel de LED indicará o status atual. Consulte a seção Primeiros passos para obter detalhes.
- 2 **NÍVEL** botão giratório ajusta o volume do sinal enviado para os conectores de saída.
- 3 **SINAL** Os LEDs acendem quando o DW 20R recebe um sinal de áudio do DW 20T.
- 4 **DC INPUT** soquete aceita o adaptador de alimentação incluído.
- 5 **ESTÉREO / MONO** switch determina se o sinal de áudio sem fio de saída é estéreo ou mono.
- 6 **NÍVEL** botão ajusta a sensibilidade das entradas.
- 7 **SINAL** Os LEDs acendem em verde quando há sinal nas entradas. Os LEDs acendem em vermelho quando o sinal de áudio de entrada corta as entradas. Se isso acontecer, diminua o nível de saída do áudio de origem.
- 8 **RESULTADO** Os conectores enviam um sinal de áudio de nível de linha para outro dispositivo de áudio (mixer, amplificador, etc.) por meio de cabos XLR balanceados ou TS não balanceados de ¼".
- 9 **ENTRADA** os conectores aceitam sinais de áudio por meio de cabos XLR balanceados ou TS não balanceados de ¼".

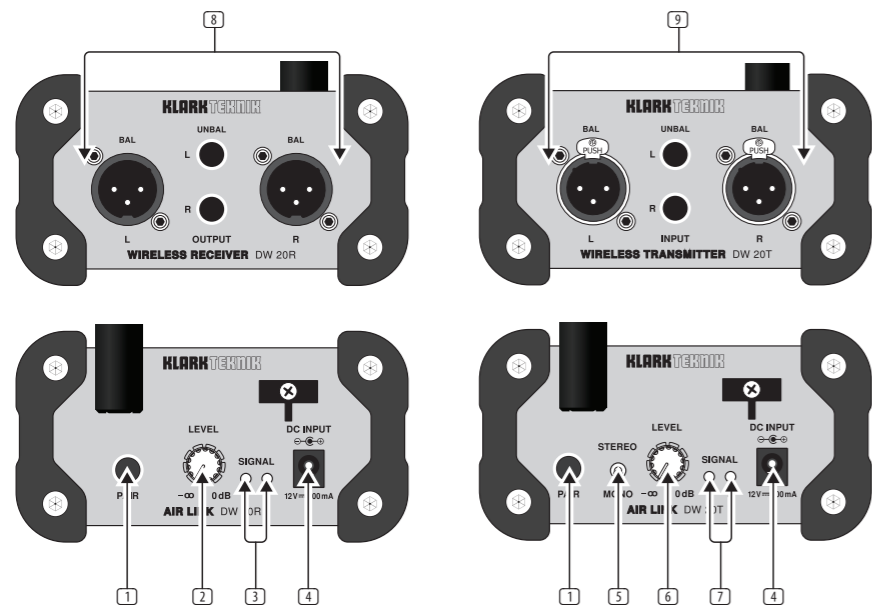
Primeiros Passos

1. Conecte o DW 20T inputs met een originele audiobron zoals een mixer of mediaspeler, en sluit vervolgens de outputs van de DW 20R aan op een bestemming zoals een mixer, versterker of actieve speaker. Laat de versterker of luidsprekers voorlopig uitgeschakeld.
2. Sluit de voedingsadapters aan op elke unit. Ze worden automatisch ingeschakeld en hun PAIR-knoppen knipperen langzaam om de stand-bymodus aan te geven.
3. Houd de PAIR-knop op de DW 20T 4 seconden ingedrukt. De LED-ring zal snel knipperen om aan te geven dat hij probeert te koppelen, en zal tot 30 seconden blijven proberen.
4. Binnen 30 seconden nadat de DW 20T is gestart om te koppelen, houdt u ook de PAIR-knop op de DW 20R gedurende 4 seconden ingedrukt. De LED-ring zal snel knipperen.
5. Als het koppelen is gelukt, zullen de LED-ringen op zowel de 20T als de 20R continu oplichten (niet knipperend). Als de LED-ring van een van de units langzaam knippert, geeft dit aan dat het koppelen niet is gelukt. Zorg ervoor dat beide units vrij zijn van obstakels en zich binnen 30 meter van elkaar bevinden.
6. Nadat alle audio- en stroomaansluitingen zijn gemaakt, schakelt u de versterker of actieve luidsprekers in.

Emparelhar várias unidades DW 20R com um DW 20T

1. Conecte o DW 20T e o primeiro DW 20R conforme descrito em 'Primeiros passos' (segure cada botão PAIR por 4 segundos).
2. Na segunda unidade DW 20R, segure o botão PAIR por 4 segundos para ativar o emparelhamento e, em seguida, deixe-o pesquisar por 30 segundos. A função de emparelhamento expirará após 30 segundos e o LED piscará lentamente.
3. Pressione o botão PAIR do DW 20T por 4 segundos e, em seguida, pressione o botão PAIR da segunda unidade DW 20R por 4 segundos. Ambas as unidades DW 20R agora serão conectadas ao mesmo DW 20T.
4. Observação - segurar o botão PAIR por 10 segundos no DW 20T limpará a memória das unidades DW 20R conectadas.

IT Controlli



- 1 **PAIO** il pulsante consente all'unità di rendersi disponibile per l'accoppiamento premendo e tenendo premuto per 4 secondi. L'anello LED indicherà lo stato corrente. Vedere la sezione Guida introduttiva per i dettagli.
- 2 **LIVELLO** la manopola regola il volume del segnale inviato alle prese di uscita.
- 3 **SEGNALI** I LED si accendono quando il DW 20R riceve un segnale audio dal DW 20T.
- 4 **INGRESSO DC** presa accetta l'adattatore di alimentazione incluso.
- 5 **STEREO / MONO** interruttore determina se il segnale audio wireless in uscita è stereo o mono.
- 6 **LIVELLO** la manopola regola la sensibilità degli ingressi.
- 7 **SEGNALI** LED si illuminano di verde quando il segnale è presente agli ingressi. I LED si accendono in rosso quando il segnale audio in ingresso taglia gli ingressi. In tal caso, abbassare il livello di uscita dell'audio sorgente.
- 8 **PRODUZIONE** i jack inviano un segnale audio a livello di linea a un altro dispositivo audio (mixer, amplificatore, ecc.) tramite cavi XLR bilanciati o cavi TS da ¼ "non bilanciati.
- 9 **INGRESSO** i jack accettano segnali audio tramite cavi XLR bilanciati o cavi TS da ¼ "non bilanciati.

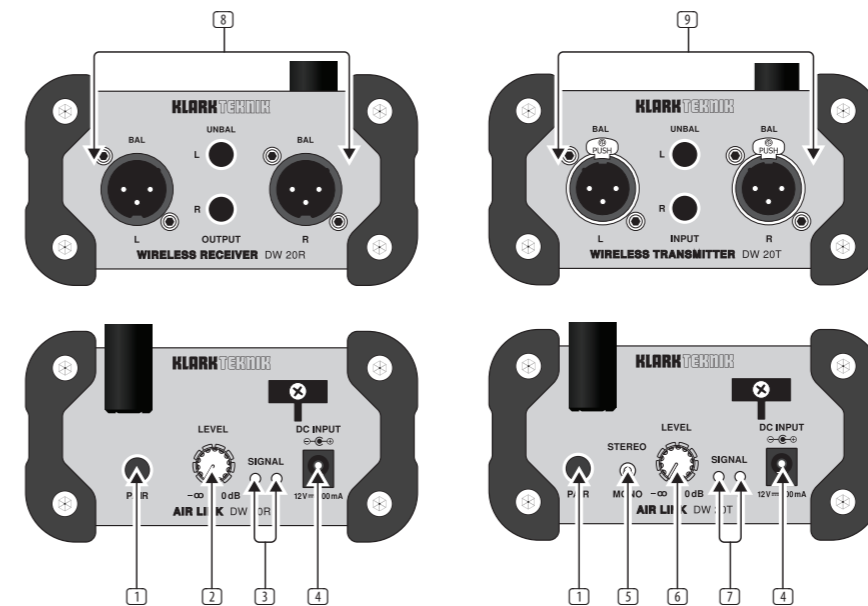
Iniziare

1. Collegare gli ingressi del DW 20T a una sorgente audio originale come un mixer o un lettore multimediale, quindi collegare le uscite del DW 20R a una destinazione come un mixer, un amplificatore o un altoparlante attivo. Lascia l'amplificatore o gli altoparlanti spenti per ora.
2. Collegare gli adattatori di alimentazione a ciascuna unità. Si accenderanno automaticamente e i loro pulsanti PAIR lampeggeranno lentamente per indicare la modalità standby.
3. Tenere premuto il pulsante PAIR sul DW 20T per 4 secondi. L'anello LED lampeggerà rapidamente per indicare che sta tentando di accoppiarsi e continuerà a provare per un massimo di 30 secondi.
4. Entro 30 secondi dall'avvio del DW 20T per l'accoppiamento, tenere premuto anche il pulsante PAIR sul DW 20R per 4 secondi. Il suo anello LED lampeggerà rapidamente.
5. Una volta accoppiato con successo, gli anelli LED su entrambi i 20T e 20R si accenderanno in modo fisso (non lampeggiante). Se l'anello LED di una delle unità lampeggia lentamente, significa che l'associazione non è riuscita. Assicurarsi che entrambe le unità siano libere da ostacoli e che si trovino entro 100 piedi / 30 metri l'una dall'altra.
6. Dopo aver effettuato tutti i collegamenti audio e di alimentazione, accendere l'amplificatore o gli altoparlanti attivi.

Abbinamento di più unità DW 20R con un DW 20T

1. Collegare il DW 20T e il primo DW 20R come descritto in "Guida introduttiva" (tenere premuto ciascun pulsante PAIR per 4 secondi).
2. Sulla seconda unità DW 20R, tenere premuto il pulsante PAIR per 4 secondi per attivare l'associazione, quindi lasciarlo cercare per 30 secondi. La funzione di associazione scadrà dopo 30 secondi e il LED lampeggerà lentamente.
3. Premere il pulsante PAIR DW 20T per 4 secondi, quindi premere il pulsante PAIR della seconda unità DW 20R per 4 secondi. Entrambe le unità DW 20R saranno ora collegate allo stesso DW 20T.
4. Nota: tenendo premuto il pulsante PAIR per 10 secondi sul DW 20T si cancellerà la memoria delle unità DW 20R collegate.

NL Besturing



- 1 **PAAR** -toets stelt het apparaat beschikbaar voor koppelen door 4 seconden ingedrukt te houden. De LED-ring geeft de huidige status aan. Zie het gedeelte Aan de slag voor details.
- 2 **NIVEAU** regelaar regelt het volume van het signaal dat naar de uitgangsjacks wordt gestuurd.
- 3 **SIGNAAL** LED's lichten op wanneer de DW 20R een audiosignaal ontvangt van de DW 20T.
- 4 **DC-INGANG** stopcontact accepteert de meegeleverde voedingsadapter.
- 5 **STEREO / MONO** schakelaar bepaalt of het uitgaande draadloze audiosignaal stereo of mono is.
- 6 **NIVEAU** knop past de gevoeligheid van de ingangen aan.
- 7 **SIGNAAL** LED's lichten groen op als er signaal aanwezig is op de ingangen. De LED's lichten rood op wanneer het binnenkomende audiosignaal de ingangen afknijpt. Als dit gebeurt, verlaagt u het uitgangsniveau van de bronaudio.
- 8 **UITGANG** -aansluitingen sturen een audiosignaal op lijnniveau naar een ander audioapparaat (mixer, versterker, enz.) via gebalanceerde XLR of ongebalanceerde ¼ "TS-kabels.
- 9 **INVOER** aansluitingen accepteren audiosignalen via gebalanceerde XLR of ongebalanceerde ¼ "TS-kabels.

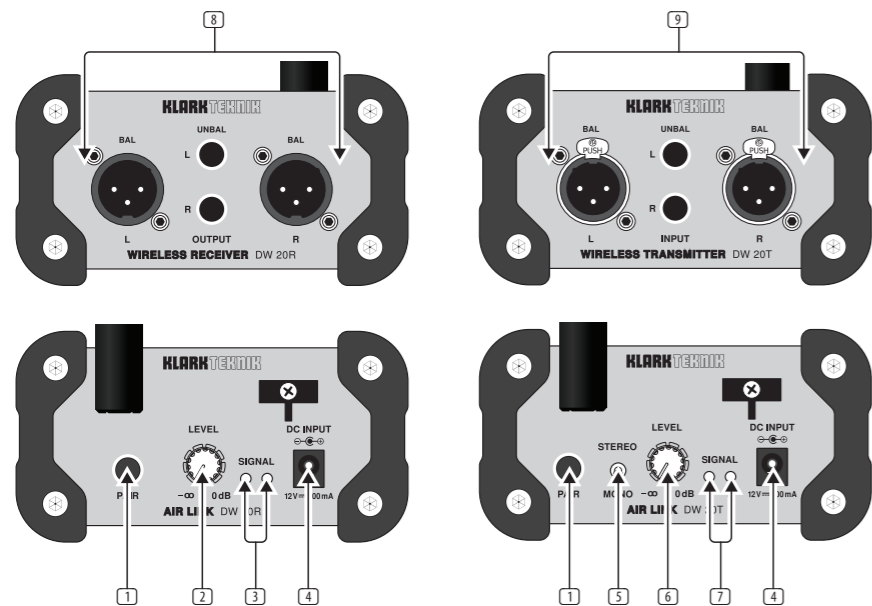
Aan de slag

1. Verbind de DW 20T inputs met een originele audiobron zoals een mixer of mediaspeler, en sluit vervolgens de outputs van de DW 20R aan op een bestemming zoals een mixer, versterker of actieve speaker. Laat de versterker of luidsprekers voorlopig uitgeschakeld.
2. Sluit de voedingsadapters aan op elke unit. Ze worden automatisch ingeschakeld en hun PAIR-knoppen knipperen langzaam om de stand-bymodus aan te geven.
3. Houd de PAIR-knop op de DW 20T 4 seconden ingedrukt. De LED-ring zal snel knipperen om aan te geven dat hij probeert te koppelen, en zal tot 30 seconden blijven proberen.
4. Binnen 30 seconden nadat de DW 20T is gestart om te koppelen, houdt u ook de PAIR-knop op de DW 20R gedurende 4 seconden ingedrukt. De LED-ring zal snel knipperen.
5. Als het koppelen is gelukt, zullen de LED-ringen op zowel de 20T als de 20R continu oplichten (niet knipperend). Als de LED-ring van een van de units langzaam knippert, geeft dit aan dat het koppelen niet is gelukt. Zorg ervoor dat beide units vrij zijn van obstakels en zich binnen 30 meter van elkaar bevinden.
6. Nadat alle audio- en stroomaansluitingen zijn gemaakt, schakelt u de versterker of actieve luidsprekers in.

Meerdere DW 20R-units koppelen met een DW 20T

1. Sluit de DW 20T en de eerste DW 20R aan zoals beschreven in 'Aan de slag' (houd elke PAIR-knop 4 seconden ingedrukt).
2. Houd op de tweede DW 20R-eenheid de PAIR-knop gedurende 4 seconden ingedrukt om het koppelen te activeren, en laat hem vervolgens 30 seconden zoeken. De koppelfunctie stopt na 30 seconden en de LED knippert langzaam.
3. Druk gedurende 4 seconden op de DW 20T PAIR-knop en druk vervolgens gedurende 4 seconden op de PAIR-knop van de tweede DW 20R. Beide DW 20R-units worden nu op dezelfde DW 20T aangesloten.
4. Opmerking - door de PAIR-knop 10 seconden ingedrukt te houden op de DW 20T, wordt het geheugen van de aangesloten DW 20R-units gewist.

SE Kontroller



- 1 **PAR** -knappen gör att enheten blir tillgänglig för ihopparning genom att hålla ned i 4 sekunder. LED-ringen indikerar aktuell status. Se avsnittet Komma igång för mer information.
- 2 **NIVÅ** ratten justerar volymen på signalen som skickas till utgångarna.
- 3 **SIGNAL** Lysdioder tänds när DW 20R tar emot en ljudsignal från DW 20T.
- 4 **DC-INGÅNG** uttaget accepterar den medföljande nätadaptern.
- 5 **STEREO / MONO** avgör om den utgående trådlösa ljudsignalen är stereo eller mono.
- 6 **NIVÅ** ratten justerar ingångarnas känslighet.
- 7 **SIGNAL** Lysdioderna lyser grönt när signalen finns på ingångarna. Lysdioderna lyser rött när den inkommande ljudsignalen klipper ingångarna. Om detta händer, sänk utgångsnivån för källljudet.
- 8 **PRODUKTION** uttag skickar en ljudsignal på linjenivå till en annan ljudenhet (mixer, förstärkare, etc.) via balanserade XLR eller obalanserade ¼" TS-kablar.
- 9 **INMATNING** uttag accepterar ljudsignaler via balanserade XLR eller obalanserade ¼" TS-kablar.

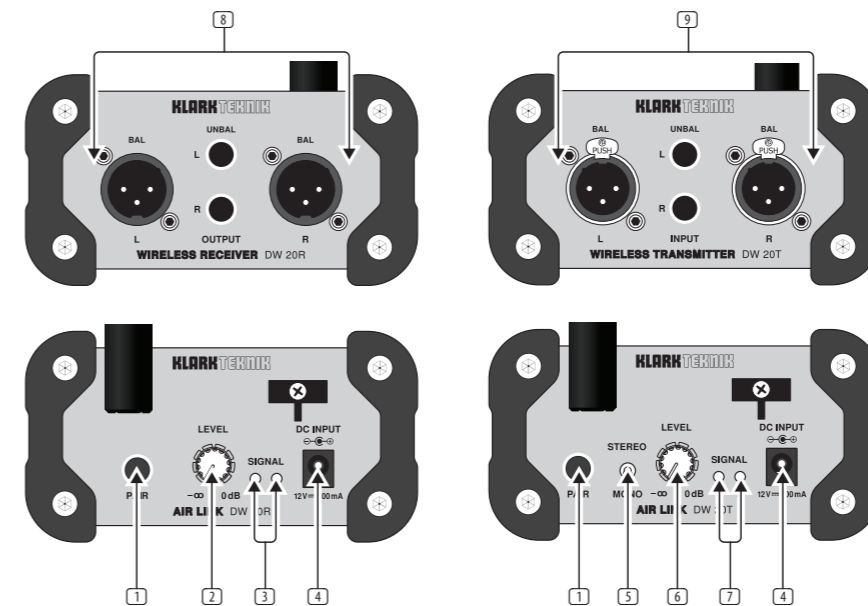
Komma igång

1. Anslut DW 20T-ingångarna till en original ljudkälla som en mixer eller mediaspelare och anslut sedan DW 20R-utgångarna till en destination som en mixer, förstärkare eller aktiv högtalare. Låt förstärkaren eller högtalarna vara avstängda för tillfället.
2. Anslut nätadaptrarna till varje enhet. De slås på automatiskt och deras PAIR-knappar blinkar långsamt för att indikera standby-läge.
3. Håll ned PAIR-knappen på DW 20T i 4 sekunder. LED-ringen blinkar snabbt för att indikera att den försöker para ihop och fortsätter att försöka i upp till 30 sekunder.
4. Inom 30 sekunder efter att DW 20T har initierats för ihopparning, tryck och håll ned PAIR-knappen på DW 20R i 4 sekunder. LED-ringen blinkar snabbt.
5. När de är parade lyckas lysdioden på både 20T och 20R lysa fast (blinkar inte). Om endera enhetens LED-ring blinkar långsamt, indikerar detta att parningen misslyckades. Se till att båda enheterna är fria från hinder och ligger inom 30 meter från varandra.
6. När alla ljud- och strömanslutningar har gjorts slår du på förstärkaren eller aktiva högtalare.

Para ihop flera DW 20R-enheter med en DW 20T

1. Anslut DW 20T och den första DW 20R enligt beskrivningen i 'Komma igång' (håll varje PAIR-knapp i 4 sekunder).
2. På den andra DW 20R-enheten, håll ned PAIR-knappen i 4 sekunder för att aktivera parning och låt den sedan söka i 30 sekunder. Parkopplingsfunktionen avbryts efter 30 sekunder och lysdioden blinkar långsamt.
3. Tryck på DW 20T PAIR-knappen i 4 sekunder och tryck sedan på den andra DW 20R-enhetens PAIR-knapp i 4 sekunder. Båda DW 20R-enheter kommer nu att anslutas till samma DW 20T.
4. Obs! Om du håller ned PAIR-knappen i 10 sekunder på DW 20T rensas minnet för anslutna DW 20R-enheter.

PL Sterownica



- 1 **PARA** Przycisk umożliwia udostępnienie urządzenia do parowania poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przez 4 sekundy. Pierścień LED wskaże aktualny stan. Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji Pierwsze kroki.
- 2 **POZIOM** Pokrętko reguluje głośność sygnału wysyłanego do gniazd wyjściowych.
- 3 **SYGNAŁ** Diody LED świecą się, gdy DW 20R odbiera sygnał audio z DW 20T.
- 4 **WEJŚCIE DC** gniazdo akceptuje dołączony zasilacz.
- 5 **STEREO / MONO** przełącznik określa, czy wychodzący bezprzewodowy sygnał audio jest stereo czy mono.
- 6 **POZIOM** Pokrętko reguluje czułość wejść.
- 7 **SYGNAŁ** Diody LED świecą się na zielono, gdy na wejściach jest sygnał. Diody LED świecą się na czerwono, gdy przychodzący sygnał audio obcina wejścia. Jeśli tak się stanie, zmniejsz poziom wyjściowy źródła dźwięku.
- 8 **WYNIK** gniazda wysyłają sygnał audio na poziomie liniowym do innego urządzenia audio (mikser, wzmacniacz itp.) za pomocą zbalansowanych kabli XLR lub niezbalansowanych ¼" TS.
- 9 **WEJŚCIE** gniazda akceptują sygnał audio przez symetryczne XLR lub niesymetryczne kable ¼" TS.

Pierwsze kroki

1. Podłącz wejścia DW 20T do oryginalnego źródła dźwięku, takiego jak mikser lub odtwarzacz multimedialny, a następnie podłącz wyjścia DW 20R do miejsca docelowego, takiego jak mikser, wzmacniacz lub aktywny głośnik. Zostaw na razie wyłączony wzmacniacz lub głośniki.
2. Podłącz zasilacze do każdego urządzenia. Włączą się automatycznie, a ich przyciski PAIR będą powoli migać, wskazując tryb czuwania.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk PAIR na DW 20T przez 4 sekundy. Pierścień LED zacznie szybko migać, wskazując, że próbuje się sparować, i będzie kontynuował próby przez maksymalnie 30 sekund.
4. W ciągu 30 sekund od zainicjowania parowania DW 20T, również naciśnij i przytrzymaj przycisk PAIR na DW 20R przez 4 sekundy. Jego pierścień LED zacznie szybko migać.
5. Po pomyślnym sparowaniu pierścienie LED na obu 20T i 20R będą świecić w sposób ciągły (nie migać). Jeśli pierścienie LED któregośkolwiek z urządzeń miga powoli, oznacza to, że parowanie nie powiodło się. Upewnij się, że obie jednostki są wolne od przeszkód i znajdują się w odległości do 30 metrów od siebie.
6. Po wykonaniu wszystkich połączeń audio i zasilania włącz wzmacniacz lub aktywne głośniki.

Parowanie wielu jednostek DW 20R z DW 20T

1. Połącz DW 20T i pierwszy DW 20R zgodnie z opisem w rozdziale „Pierwsze kroki” (przytrzymaj każdy przycisk PAIR przez 4 sekundy).
2. Na drugim urządzeniu DW 20R przytrzymaj przycisk PAIR przez 4 sekundy, aby aktywować parowanie, a następnie pozwól mu wyszukać przez 30 sekund. Funkcja parowania wygaśnie po 30 sekundach, a dioda LED zacznie powoli migać.
3. Naciśnij przycisk DW 20T PAIR przez 4 sekundy, a następnie naciśnij przycisk PAIR drugiego urządzenia DW 20R przez 4 sekundy. Obie jednostki DW 20R zostaną teraz podłączone do tego samego DW 20T.
4. Uwaga - przytrzymanie przycisku PAIR przez 10 sekund na DW 20T spowoduje wyczyszczenie pamięci podłączonych DW 20R.

EN Specifications

	DW 20R	DW 20T
Inputs		
Connectors	—	Balanced XLR, unbalanced ¼"
Impedance	—	10 kΩ balanced, 15 kΩ unbalanced
Max. input level	—	10 dBu
Outputs		
Connectors	Balanced XLR, unbalanced ¼"	—
Impedance	240 Ω balanced, 120 Ω unbalanced	—
Max. output level	15 dBu	—
Wireless		
Channels	24	
Transmission frequency	2.406 - 2.475 GHz	
Wireless range	Up to 30 m (100 ft)	
Sensitivity	-81 dBm @ 1% PER	—
Transmission power	—	12 dBm
System		
Frequency response	20 Hz to 20 kHz (±1 dB)	
THD + N (distortion)	0.1% @ 1 kHz	
Signal-to-noise ratio	>90 dB	
Power adaptor	12 V DC, 400 mA, center positive	
Physical		
Dimensions (H x W x D)		
Without bumpers or antenna	54 x 108 x 103 mm (2.1 x 4.3 x 4.1")	
With bumpers, without antenna	63 x 118 x 112 mm (2.5 x 4.6 x 4.4")	
With bumpers, upright antenna	212 x 118 x 126 mm (8.3 x 4.6 x 5.0")	
Weight (incl. bumpers and antenna)	0.6 kg (1.3 lbs)	

Antenna Information

EN The DW 20T has been designed to pass certification with the antennas listed below, specified as a dipole Yagi antenna, 50 Ω impedance and maximum gain of 5.0 dBi. End users should not change the antenna to a different type.

ES El DW 20T ha sido diseñado para pasar la certificación con las antenas enumeradas a continuación, especificadas como antena Yagi dipolo, impedancia de 50 Ω y ganancia máxima de 5.0 dBi. Los usuarios finales no deben cambiar la antena a un tipo diferente.

FR Le DW 20T a été conçu pour passer la certification avec les antennes énumérées ci-dessous, spécifiées comme antenne dipôle Yagi, impédance de 50 Ω et gain maximum de 5,0 dBi. Les utilisateurs finaux ne doivent pas changer l'antenne pour un type différent.

DE Der DW 20T wurde entwickelt, um die Zertifizierung mit den unten aufgeführten Antennen zu bestehen, die als Dipol-Yagi-Antenne, 50 Ω Impedanz und maximale Verstärkung von 5,0 dBi spezifiziert sind. Endbenutzer sollten die Antenne nicht gegen einen anderen Typ austauschen.

PT O DW 20T foi projetado para passar na certificação com as antenas listadas abaixo, especificadas como uma antena dipolo Yagi, impedância de 50 Ω e ganho máximo de 5,0 dBi. Os usuários finais não devem mudar a antena para um tipo diferente.

IT Il DW 20T è stato progettato per superare la certificazione con le antenne elencate di seguito, specificate come antenna Yagi a dipolo, impedenza di 50 Ω e guadagno massimo di 5,0 dBi. Gli utenti finali non devono cambiare l'antenna con un tipo diverso.

NL De DW 20T is ontworpen om te voldoen aan de certificering met de onderstaande antennes, gespecificeerd als een dipool Yagi-antenne, 50 Ω impedantie en maximale versterking van 5,0 dBi. Eindgebruikers mogen de antenne niet veranderen in een ander type.


SE DW 20T har utformats för att klara certifiering med antennerna nedan, specificerade som en dipol Yagi-antenn, 50 Ω impedans och maximal förstärkning på 5,0 dBi. Slut användare bör inte byta antenn till en annan typ.

PL DW 20T został zaprojektowany, aby przejść certyfikację z antenami wymienionymi poniżej, określonymi jako dipolowa antena Yagi, o impedancji 50 Ω i maksymalnym wzmocnieniu 5,0 dBi. Użytkownicy końcowi nie powinni zmieniać anteny na inny typ.

Table for Filed Antenna:
Group 1

Ant.	Brand	Model Name	Antenna Type	Connector	Gain (dBi)
1	Zhigaoda	323032-25532-1R	Dipole	N/A	5

Group 2

Ant.	Mic Brand	Model Name	Antenna Type	Connector	Gain (dBi)
1		AT-02-5-A80617H 1-190	Dipole	N/A	5

Note:
1 Equipment has 2 group antennas, group 1 and group 2 are same type antenna, only differ in brand model name. Only transmitter and Receiver spurious emissions recorded the test result for two group antennas.

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at musictribe.com/warranty.

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web musictribe.com/warranty.

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet musictribe.com/warranty.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter musictribe.com/warranty.

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website musictribe.com/warranty.

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su musictribe.com/warranty.

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedepeoneerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievooraarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op musictribe.com/warranty.

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på musictribe.com/warranty.

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem musictribe.com/warranty.

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

EN

Klark Teknik

AIR LINK DW 20R/DW 20T

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**

Address: **5270 Procyon Street,
Las Vegas NV 89118,
United States**

Phone Number: **+1 702 800 8290**

FCC ID: QWHDW20R, QWHDW20T

AIR LINK DW 20R/DW 20T

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.

Operation Ambient Temperature up to 45°.

Caution!

The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modification to this equipment. Such modifications could void the user authority to operate the equipment.

FCC RF Radiation Exposure Statement:

1. This Transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
2. This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 centimeters between the radiator and your body.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/53/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2014/35/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Ib Spang Olsens Gade 17, DK - 8200 Aarhus N, Denmark

